

1926. 26. sz.



A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

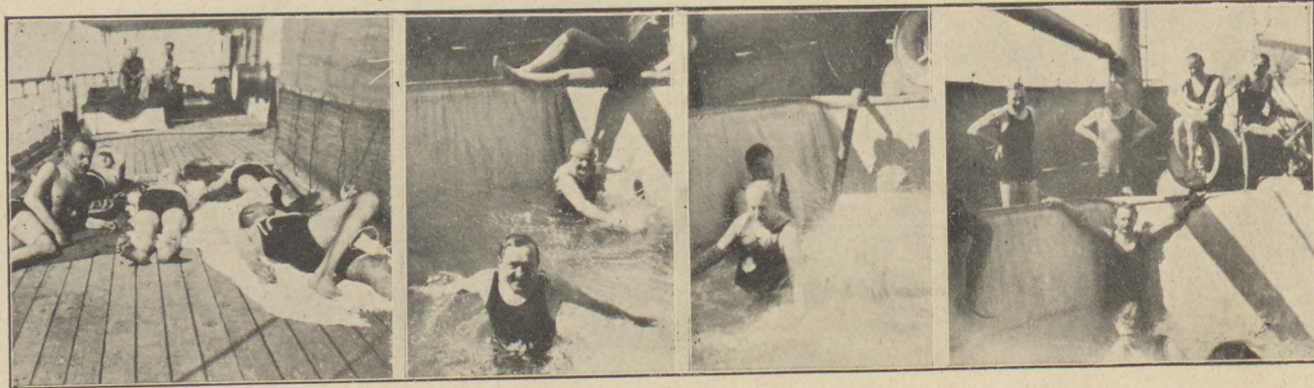
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1 szám
Telefon: Szerk.: J. 110-88, Kiad.: J. 58-58

Szerkeszti és kiadja:
MLAKICH KÁROLY

Előfizetési ára:
1 évre 320.000, 1/2 évre 180.000, 1/4 évre 100.000 K
Egyes szám ára: 10.000 K



Borsay Gézáné, szül. ecsedi Csapó Clemmy és fia Elek



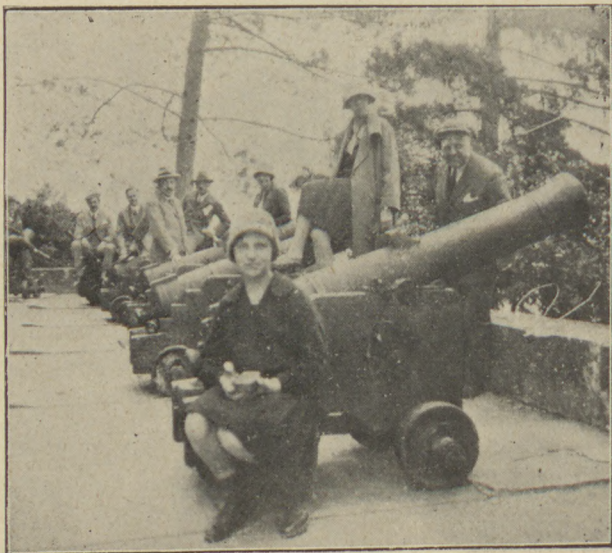
Jelenetek a Stella D'Italia fedélzetén levő uszoda fürdőző és napozó utasairól
Kemény Győző dr. felvétele

TÁRSASUTAZÁS SICILIÁBA.

(Folytatás.)

Portorose lámpái mindig kisebbek lesznek, majd teljesen eltűnnek, mikor elhagyjuk a partokat. Utoljára a brionii világítótorony jelzi még az isztriai félsziget csúcsát. A hajón ezalatt megszólalt az első gong, ami azt jelzi, hogy a vacsorához tessék átöltözködni. Az első este a nagy estélyi ruhák és smokingok nem kerülnek még elő, de máskor este az urak részéről a smoking járja, kivéve a nagy kirándulások napját, amikor alig bírtunk idejekorán visszatérni a hajóra. Két hosszú asztalnál foglalt helyet társaságunk és már az első étkezésnél megállapítjuk, hogy a hajóutazásoknál szokásos »agyonétkeztetésektől« bennünket sem fognak megkímélni. Oly sok a fogás a különféle ételekben, hogy még

értve!) s utána a dohányzóba vonulunk át, hol a feketekávé servirozzák. Közben az egyik sétafedélzeten az elmaradhatatlan jazz-bande csalogatja táncra a párokat. Éppenúgy, mint egy fürdőhelyen, itten is a tánc képezi a módját az ismerkedésnek. E téren már első este csaknem az összes utasok összeismerkednek, bár mi magyarok egyelőre önmagunknak annyira elegen vagyunk, hogy a többieket csak látásból jegyezzük meg magunknak. Az idegeneket alaposan szemügyre véve, mindjárt látjuk, hogy mi képezzük voltaképpen az utasok magját. A többi nationalék ugyanis sokkal kevesebb számban vannak képviselve és azok is csak most ismerkednek össze. A feltűnőbbek között néhány angol és amerikai család szerepel, három csehbe oltott osztrák házaspár, egy-két francia és svájci, néhány bécsi, a többiek pedig olaszok, még pedig igen sok fiatal leány két gardemama kíséretében. A németek teljesen hiányoznak, hiszen ők most politikai okokból bojkotálják Itáliát és ha valamit elhatároznak, az náluk nem tulipánmozgalom, hanem azt komolyan keresztül is viszik. A tánc folyamán már azt is látjuk, hogy a társaságunknak a táncban is vezető szerepe lesz. Közöttük Dolecskó Béla a legifjabb és a legszorgalmasabb táncos. Miután a mi leányainkkal: Mesterházy Sárikkával, Czeke Mariannel és Fayer Bébivel »letáncolt«, csakhamar a délamerikaiik venezuliai csoportjához pártol, ahová egy tündöklő spanyol szépség vonzotta.



A miramare-i park ágyuin: Moldován Béla, Dolecskó Béla, Fayer Sándor, Gombos Dezső, Czeke Aladárné, Czeke Marienne, Miakich Károly, Fayer Béby. Kemény Győző dr. felvétele

egyik társunk, a dietás kosztra szoruló Manu Emil is tud magának megfelelő választani. A jó kiszolgálás folytán a vacsora igazán rövid (az idejét

A hajón szolid életmódra, pihenésre rendezkedtek be, ezért is a táncnak már 10 órakor vége. Még egy kis séta és az étkezés a bárban, mely után azt hittük, hogy az első este mindenki korán nyugvóra tér. Éjfél tájban el is búcsúztunk egymástól, de csodálatosan ismét csaknem valamennyien találkoztunk a legfelső fedélzeten, honnan a legjobban lehetett áttekinteni az enyhe holdvilágos éjszakában a csodálatos szép tengert. Tele tündöklő szívtük magunkba az üdítő, paradís levegőt és meghatottsággal élveztük a rég nem látott kép gyönyörűségét.

Erzsébet-Sósfürdő Éttermei

BUDAPEST, I. KERÜLET, TÉTÉNYI-ÚT 12-16. SZÁM ALATT

TULAJDONOSOK: ifj. MAKUSZOVITS ÉS FELDMANN
A főúri világ találkozóhelye. Délután és este tánc. Bár, Kitűnő konyha és különlegességi italok. Ejjeli autójárat. Asztalrendelés: József 81-75



Fedélzeti jelenetek a Társasutazásról: 1. Koccintás: Fayer Sándor, Czeke Aladárré, Moldovány Béla és Gombos Dezső. 2. és 3. Napfördzés: Sárközy Gyula, Ritter Alfons és az olasz leányok. *Czeke Marianne és Kemény Győző felvételei*

Mire másnap felébredtünk, már Zára városa előtt horgonyzott hajónk. A tengerre néző valóságos palotasort pillantottuk meg először a városból, amiből arra lehetne következtetni, hogy egy modern városba érkezünk. Zára Dalmáciának egyetlen városa, mely Olaszországhoz tartozik. De csak a város, míg annak környéke már Jugoszláv terület. Így a temető is már kívül esik a városon, ha tehát egy zárai polgár meghal, azt csak útlevéllel vihetik ki a temetőbe. Egynéhány nevezetesség megtekintése után a hőség a puntamicai strandfürdő felé vonzotta a társaságot, hol első alkalommal volt részük a tengeri fürdésben, melyet a későbbi meleg napokon újszólván naponta kultiváltunk.

Délután tovább hajóztunk, miközben Dalmátparti szigetek kisebb nagyobb csoportjait hagytuk magunk mögött. Festői partrészletek, gyenge vegetációval, lakatlan területek helyenként városokkal és kisebb szigetekkel. Kezünkben a nagy térképpel, figyelemmel kísérik útunkat s még be sem teltünk ezen új látványossággal, a gong figyelmeztetésére már készülünk az említett esti programhoz. Eközben a tengerbe leereszkedő nap egy egész különös szín-pompát kölcsönöz a szemünk előtt elvonuló tájaknak. A vacsora minden kiválósága sem bírja lekötni figyelmünket annyira, hogy minduntalan az ablakhoz ne siessünk élvezni a naplementét, ezt a bár mindennapos és mégis ritka természeti tüneményt. Vacsoraközben éppen úgy, mint ebéd alatt is, az étterem karzatán egy nívós szalonzenekar a leginternationálisabb zeneszámokkal szórakoztatja az utasokat, hasonlóan, mint az étlapon az angol rosbeuftól, az osztrigákon keresztül egész a »golásch«-ig minden nemzetiség megtalálja a magáét. Aki nem elégtett ki ez a zene, azok a rádión keresztül élvezhetik a párisi, londoni vagy a budapesti operaház előadását. (Utóbbira nem akadt kíváncsi!) A társaság javarésze azonban a nagy kelendőségnek örvendő fekvőszékeken pihente a nap és a tánc fáradalmait. Innen ugrál fel újabb táncok kedvéért minduntalan a táncoló ifjúság. Ezt a kifejezést nem

kell azonban hazai értelemben venni, hiszen külföldön mindenki táncol. Az ötvennyolc éves paraguayi konzul például éppen oly előszeretettel táncoltatta a lausanni szép, barna asszonyt, mint a leányát, — vagy a saját feleségét mint a másét.

Másnap Raguzában vagyunk. Remek a fekvése, nem hiába nevezik a Dalmácia gyöngyének. Csak az a kár, hogy a jugoszlávok most a Dubrovnik névre keresztelték és bár az osztrák kultúra áldásos nyomait látjuk még a városon, előbb-utóbb vissza fog fejlődni egy balkáni üdülőhellyé. Villamos és autó igénybevételével a rendkívül érdekes várost szemléljük, gyönyörű kolostor udvarait, templomait



A Stella d'Italia fedélzetén: Kemény Győző és neveltje Coco. *Miakich K. felvétele.*

és középületeit. A közeli Lacroma-szigetére két motoroscsónak röpi ki társaságunkat. Buja déli vegetáció erdőségek, kertek és parkok közepében egy régi kolostorral, melyet Miksa császár kastéllá

Kutyanyíró és Kutyafürdő Intézet
VI, Gróf Zichy Jenő-utca 33. szám. Nagymező-utca sarok

Igazg., rendelő főorvos
RÉTLAKY FERENC

Állatorvosi Rendelő kis állatok részére
Naponta délután 3-tól 6-ig. Telefonszám: 94-29



Érkezés Lacroma szigetére

Kemény Győző dr. felvétele

alakított, jelenleg pedig egy árvaház kisdedei találnak ebben pompás otthont. A sziget minden lebilincselő szépségei dacára is jutott időnk egy hosszabb tengeri fürdésre, mely után a mi szép, úszó szállodánkba tértünk ebédelni. És már indultunk is tovább, hogy még aznap délután a híres cattaroi-öbölben gyönyörködhesünk. Csak az tudja igazán méltányolni a természetnek ezt a fjordokat is felülmúló csodáját, akinek egy ilyen kétórás körülhajózásban része volt. Valamennyien a hajó felső fedélzetének az elejére tódultunk, mert innen nagyobb áttekintést szerezhettünk az elébünk táruló folyton váltakozó csodás panorámáról. A levitézlett Lovcsen égigérő gigantikus tömegének oldalán látszik a szerpentin-út, mely oly sok háborús véráldozatról tudna mesélni. A belső öböl körüli városok és falvak mind lakatlanok és dacára annak, hogy itt egy ilyen nagy hajó megjelenése eseményszámba ment, a partokon nem lehetett egy integető embert sem felfedezni. Csupa lakatlan ház, úglátszik amióta megszűnt Cattaro osztrák hadi jelentősége, azóta ott az emberek is megszűntek élni.

A cattaroi-öböl után már a többi természeti szépségek alig érdekeltek bennünket és így inkább előkerültek a fedélzeti játékok és egyéb szórakozások. Karika versenydobás, melyben Gombos Dezső lett az első, korongvetés Czeke Aladárné győzelmével, táv-fotografálás Kemény Győző vezetésével, versenyalárda Fayer Sándorral, árbócmászás, bemutatva Moldován Béla, végül a Baedeker tanul-

mányozása Papanek Ernő útmutatásai szerint. Az idő úgy múlik, hogy észre sem vesszük és már Korfuban ébredünk fel. Egy kis szemelvény Görögországból. Korfu az érdekes multú görög város, szűk utcáival és az idegenekre leső lakosaival egy olasz város benyomását kelti. Vasárnap van éppen s a férfiak mind a terekre nyíló kávéháznak teraszszain ülnek és valami odolos vízre emlékeztető fehér lőrért fogyasztanak. Itt minden férfi ugyanaz. Fekete napbarnított arc, ha megszólítjuk, mind úgy tesz, mintha értené, amit németül, franciául vagy olaszul kérdezzünk tőle, mindegyik keresni akar valamit az idegentől és mindegyik sötét ruhát és Girardi szalmakalapot visel. A város maga közelről nem tetszett. Mily szerencse, hogy nem kellett e városban sehol sem megszállani és étkezni. Aznap délután az Achilleonba tervezett kirándulásban reméltük kárpótolni magunkat. Autókon értük el a sziget e legnagyobb nevezetességét, Vilmos császár fejedelmi nyaralóját. Ez azonban ma már csak a jele egy fejedelmi multnak, mert a villa belülről teljesen üres. A háború folyamán tudvalevőleg Korfuszigetére szorult az egész szerb hadsereg, francia vezetés alatt. A franciák persze, jó hadiszokás szerint, nem feledkeztek meg arról, hogy legnagyobb ellenségüknek, Vilmos császárnak nyaralóját teljesen ki ne rabolják. Berendezésről tehát szó sem lehet az Achilleonban, csupán a lépcsőház híres freskóját hagyták ott, miután azt nem lehetett a falról lekaparni. De meghagyták még a csodaszép kertet és onnan a kilátást is a tengerre meg Korfu városára. Ezek a legfőbb ékességei e pontnak és az a szerencsénk volt, hogy el nem mozdíthatók, különben ezek is Párisban volnának. Ezen szépségek vonzották ide annak idején Erzsébet királynét, hogy ezen miliőben felejtse el egyetlen fiának szomorú tragédiáját. A kastély jelenleg a görög állam tulajdona és vezetők szerint a napokban készül ide rövid üdülésre az új államfő, Pangalos. (De hol fog aludni szegény!)

Az Achilleonhoz hasonló szép parkban fekszik a volt görög király volt nyaralója. Kellemes, szép hely és különösen az tűnik fel az idegennek, hogy senki sincsen, aki borraivaló reményében magyarázatot tartson. Csak a kert kapusa tartja a kiemenetelnél a markát, evvel jelezvén ismeretlen érdemeit. (Folytatása következik.)

Vízgyógy-, villany-, zander-,
inhalatív-, hő- és
fénykezelések
idegesség, ideggyulladás, elhizás,

rheuma, asthma ellen a

Dr. Mandler Ottó gyógyintézetében

Budapest, IX, Kálvin-tér 10

(Különbejárati Ráday-u.)

TELEFONSZÁM: JÓZSEF 3-75

Dr. Pajor Szanatorium

belgyógyászati és sebészeti
betegek részére. **Diétás
konyha.** Zander és orthopéd
gyógytermek, **vízgyógyintézet**
bejáróknak is. Ideg- és
üdülő betegek gyógyhelye.

**Budapest VIII,
Vas-utca 17.**

ROYAL-NAGYSZÁLLODA, BUDAPEST

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Úgy gondolom, váratlanul hat magára az a megállapításom, hogy nehéz így „egyoldalulag“ levelezni valakivel, aki voltaképpen nem felel leveleimre. Nem felel, mert nem felelhet és így nem is ellenkezhetik velem, nem is kíváncsiskodhatnak mögöttem és nem is pletykálkodhatnak ellenem, hanem kénytelen mindent elhinni nekem, lenyelni tőlem és utálni engem. Tudja, már gondolkoztam afelett, hogy megkérjem, feleljen lapjában nyilvánosan nekem és írja meg, mire kíváncsi. Ugyanis nem tudom mi érdekli magát, azaz pardon, az olvasóit, mert hát mégis ez a fő. Persze az olvasók sem egyformák, mert például egyiket érdekli az, hogy a Derbyn Kállayné Anci vagy Lábass Juci volt-e szebb és hogy Hatvani Lilly búzakékje, vagy Csathó Gitta bordója kelt-e nagyobb feltűnést, másokat viszont az érdekli, hogy a Schiffer leányok a turfon kívül hová járnak, vagy hogy a turfon belül melyik mágnásasszony volt a legszebb, herceg Odescalchi Károlyné, avagy herceg Schwarzenberg Ernőné. Nehéz tehát minden érdeklődőt kielégíteni; azért mégsem vetem le inkognitóm és inkább én teszem fel magának a kérdéseket: érdekli-e Önt,

hogy ki lesz a leányok közül Budapesten egy év múlva a legjobb parthie, — hogy Hazay Radó húszon alul vagy felül fog nőszülni, — hogy Zombory Istvánéért miért nem válnak el, — hogy gróf Forgách Balázs újabban mennyit örökölt, — hogy Heinrich Dezsőék földvári villáját ki vette meg, — hogy a Sziget Clubban hány táncos volt csütörtökön, — hogy Fedák Ágothának mennyi hozományt fog adni Fedák Sári, — hogy Hevesi Ödön melyik

primadonnának hódol még mindig, — hogy Éber Málka kezét ki kérte meg legutóbb, — hogy Fayer Sándorné milyen meglepetést tartogat a legközelebbi concursra, — hogy báró Papp Géza milyen költéségekbe verte magát, — hogy a leányfalusi törzsenyarálok közül kik (és miért) maradnak el az idén, — hogy Egan Lillynek ki udvarolt a legkitartóbban a búcsú házi-bálon, — hogy Rónay Gyula mennyit fizetett rá a „Nemes vér“ előadására, — hogy Lassner Zoltán és Toldy Ernő miért tartják egyszerre esküvőjüket, — hogy Konkoly-Thege Kálmánék mennyit nyertek az idén a turfon, — hogy miért nem festi magát újabban a Csorba Ferike, — hogy mi az az ercsi-ménes asztal, — hogy a legitimista hajókiránduláson kik élvezték kettesben a fedélzeten a gyönyörű esős időt — és még sok hasonló eset, amelyekről részletesen tudnék referálni? Írja csak meg a szerkesztői üzenetekben, ezek közül melyik érdekli Önt s melyik az olvasókat s akkor visszatérek rájuk. Azt is írja meg, hogy érdekli-e, hogy ki volt az a közismert pesti úr, aki Woronoff professzor asszisztenséhez beállított, kérdezvén „itt-e foglalkoznak a megfiatalítással?“ „Igen

— volt a válasz, — de ilyen öreg majmot nem használhatunk.“ Ilyen hasonló állati jelző képezte a legutóbbi lovagias ügy okát is. És pedig a Matyók lakodalmon Keönch István, a MAC nagytribünjén a következőkkel fordult egyik barátjához: „Hallod Ádám itt ökörsütés lesz, menj le és vetközz!“ Azóta megverekedtek (egymás vállát), kibékültek s már vígan süttetik magukat együtt — a napon. Ilyen süttést kíván híve

Lenke.



A Nemzeti Lovarda lovasversenyén a díjlovaglás három első helyezette: 1. Éber Amália. 2. Wildner Károlyné. 3. Münnich Aladárné.

BALATONSÖLDVÁR GYÓGYSÜRDŐ

Június 27-én nagy ünnepséggel kezdődik a nyári versenyek sorozata. 70 holdas fenyves park. Teljesen modern, új szállodák. Vízvezeték, villanyvilágítás, csatornázás. Interurbán-telefon, rádió. Polgári órák! Olcsó csónak- és kabinbérlet! Gyönyörű kúrszalon, hall, olvasóterem kölcsönkönyvtárral. Öt órás tánc! Elsőrendű cigányzene és jazz-band. Táncoktatás az egész szezonban! Lawn-tenisz. Yacht. Golf. Nagy utazási kedvezmény a Déli vasúton az egész időnyre!

Igazgatóság és központi iroda: BUDAPEST IV, VÁCI-UTCA 56. Telefon: J. 101—26.

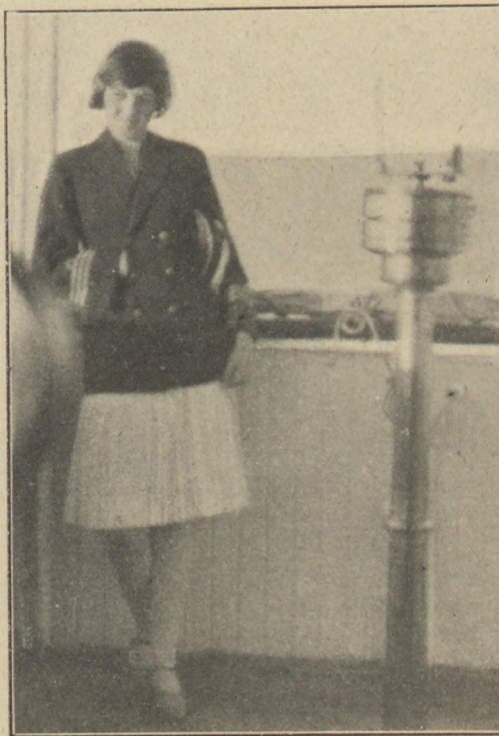
TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. *Horthy Miklós* kormányzó e hó 18-án ünnepelte 58-ik születésnapját. A vérmézőn ezen alkalomból katonai díszszemle volt. — *József Ferenc főherceg* és *Anna főhercegné* néhány napi budapesti tartozkodás után visszautaztak Parádra. — *József főherceg* résztvett a Sándorfalvai hősi halottak emlékének a leleplezésén és Szegeden a Gazda-kör ünnepélyén. — A kormányzó *Reimann Gyulát* kormányfőtanácsossá nevezte ki. — *Felvinci Takács Zoltán* magántanár lett a pécsi Erzsébet egyetemen. — *Herceg Lobkovicz Eduárd* Józsefné, szül. *Anita Lihme*, a newyorki társaság ismert szépsége, a mult héten egészséges fiúgyermeknek adott életet. Férje, herceg *Lobkovicz Eduárd* József egyik legkedveltebb tagja a newyorki társaságnak, ismert sportember, nagy műbarát és tevékeny elnöke az ismert *Gainsborough Galleries*-nek. — *Karafiáth Jenő* Nagymaros díszpolgárává választották. — *Andor Endre* h. államtitkárnak a kormányzó elismerését fejezte ki. — *Kehrling Béla* Wimbledonban (Anglia) mérkőzik. — *Papp Józsefet* és *Fittler Dezsőt* negyvenéves ügyvédi működésük alkalmával ünnepelték az ügyvédi kamarában. — *Strobl Alajos* világhírű művész most töltötte be 70. születésnapját. Ebből az alkalomból a kormányzó a II. osztályú magyar érdemkereszttel tüntette ki a magyar szobrászművészet kitűnő ősz mesterét.

OTTÓ KIRÁLY ÉS ZITA KIRÁLYNÉ
LEVELEI APPONYI ALBERT GRÓFHÓZ.
Apponyi Albert gróf nyolcvanadik születésnapjára legfelsőbb helyről üdvözlés érkezett. Ottó örökös király a következő levelet írta Apponyi Albert grófnak: „*Kedves gróf Apponyi! Nyolcvanadik születésnapjára testvéreim és én a legmelegebb jókívánatainkat küldjük, ezen a napon lelkünk mélyéről imádkozunk Önért és szereteteiért. A jó Isten éltesse még sok éven át egészségben, boldogságban, áldja meg munkásságát, amelyet szeretett hazánk jólétéért kifejt. Úgy Önnek, kedves gróf Apponyi, valamint a Grófnének sok szívélyes üdvözlést küldünk! Lequeitio, 1926 május 20. Ottó.*“ Zita, özvegy királyné levele a következő: „*Kedves gróf Apponyi! Lelkem egész melegével csatlakozom az*

ifju Király jókívánataihoz, amelyeket atyja hűsége tanácsadójának küld. Igen, árrassa el az Ur-isten gazdag kegyelmével és tartsa meg sok-sok éven át mindnyájunk igaz öröme. Lequeitio, 1926 május 20. Zita.“

VÁLTOZÁS A BUDAPESTI OSZTRÁK KÖVETSÉGEN. Lovag *Hornbostel Tivadar* osztrák követségi tanácsost, aki hosszabb idő óta



Társaskirándulás Olaszországba :
A *Stella D'Italia* parancsnoki hidján mint »első tiszt« *Czeke Marianne*
Kemény Győző dr. felvétele

működik a budapesti osztrák követségen, mint értesülünk, a törökországi osztrák követséghez osztották be. *Hornbostel* lovag a közeli napokban eltávozik Magyarországról, ahol szimpátikus működésével sok barátot szerzett magának s új állomáshelyére utazik.

VITÉZIAVATÁS. *Horthy Miklós* kormányzó vasárnap délután elváltta fel a vitézi rend új tagjait a díszbeöltözött margitszigeti sportpályán. Tábori mise után a vitézek ötösével féltérdre ereszkedtek a kormányzó előtt, aki a díszkarddal vállukra vert, *Igmándy Hegyessy Géza* törzskapitány olvasta fel a neveket amelszerint 389 tiszti és 1203 legénységi vitéz került avatásra. Az ünnepségen résztvett *József Ferenc főherceg* és *Anna főhercegné*, a kormányzó családja, a miniszterelnök, valamint *Rakocszky Iván*, *Mayer János*, *Walkó Lajos* és gr. *Csáky Károly* minisztereken kívül a politikai és katonai előkelőségek igen nagy számban. Az avatás után a vitézek egy külön kül-

döttsége üdvözölte gr. *Bethlen István* miniszterelnököt a genfi merénylet alkalmából.

ÁLMOK PARTJÁN. *Lakos András* első verseskönyve. Forrásban levő költészetét egy oldalról sok szép kép, zengő nyelvezet, ügyes, hangulatos verselés jellemzi, a másik oldalon azonban a túlerőltetett modern hatások folyományaképpen s az önkritika hiánya miatt, nagy címek, kis témák, homályosságok, befejezetlenségek, elgyöngülés a téma kifejtésénél, ízléstelen kifejezések stb. írhatók rovására. Tehetsége azonban van s ezért kiforrása elé várakozással lehet tekinteni.

A **HÍRES** wieni **Bittmann** cég gyermekruhái, matrózruhái, pyjamái, játéknadrágjai nagy választékban és a legolcsóbb árban kaphatók **Déry Jenőné**-nél IV. ker., *Ferenc József*-rakpart 16. szám alatt.

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipkettisztító és kelme-festő Gyár és központ: VIII. kerület, *Baross-utca* 85. szám. Telefon: *József* 2—37



A farsasutazás résztvevői a Stella d'Italia fedélzetén
Kern Tibor dr. felvétele



A korfui Achilleon kertjében:
Balról jobbra: Fayer Sándor, Fayer Béby, Gombos Dezső, Czeke Marianne, Sárközy Gyula
Czeke Aladárné felvétele

KISGESZÉNI SZABÓ KATA (volt Egánné) és leánya, Egán Lillyke e hó 12-én bucsui kastélyukban fényesen sikerült esti táncmulatságot rendeztek. Ez alkalomra három megyéből sereglettek össze a vendégek, akik ugyancsak jól érezték magukat a vendégszerető házban, mert még másnap reggelre is jutott belőlük. A véletlenül enyhe időjárás folytán a táncot nagyrészt a lampionos nagy terrazonon járták, melyhez a szombathelyi cigánybanda szolgáltatotta a zenét. Résztvettek a következők: Náray Szabó Lászlóné és leánya Blanka, Publik Ernőné, Hertelendy Béla és leánya Klárka, özv. Sarlay Ferencné, Szabó Elekne és leánya Sárka, Thassy Imréné és leánya Vica, özv. Hodászy Ignácne, Hanny István és neje, Sarlay László és neje, kisgeszényi Szabó Sárka és Mesterházy Vera. Ezenkívül a táncosok és pedig: Bíró Jenő, Darnay László, Győrffy László, Hertelendy László, Hodászy Iván, Horváth Károly, Hrabovszky László, Kiss Ernő, Mayer Guáry, Tibor, Mayer László, Németh Lóránt, Taszító Árpád, Thassy Sándor, Tóth János, Publik Andor, Raffel Imre, Bohrer István, Szakall Zoltán, Szabó Imre, Széll Miklós, Steiner Ferenc és Vahly Sándor,

DUNAI SÉTAHAJÓZÁS. Mint említettük, a két Szent Korona Szövetség szombaton az esős időre dacára jól sikerült műsoros dunai sétahajózást rendezett. Délután hat órakor indult el az Eötvös-terri hajóállomásról a MFTR virág- és zászlódíszben álló »József főherceg« hajója. A sétahajózáson a Magyar Férfiak Szent Korona Szövetsége részéről Károlyi József gróf és Zichy Aladár gróf, a Magyar Nők Szent Korona Szövetsége részéről Odescalchi Károlyné hercegné és Apponyi Albertné grófné jelentek meg a szövetségek nagy számban összegyűlt tagjainak élén. A díszes hajó Szentendréig ment föl, ahol kikötött, majd amikor a szentendrei vendégek beszállottak folytatta útját visszafelé, egészen a Római-fürdőig, ahol a kirándulók megvacsoráztak. A műsor keretében Péchy Erzs, Vaszary Piroska, Molnár Vera, Halmay Tibor, Háhn Mancsi és Brada Dezső, továbbá Brada táncakadémiai növendékei léptek föl.

STOLLÁR SOFFŐRISKOLÁJA. Stollár József, az ismert autósakférfi, Mária Valéria-utca 10. szám alatt ismét megnyitotta autósakértő-irodáját. Ugyanitt kizárólag az uriosztály részére autovezető-kurzust létesített. A kitűnő szakember sok éves gyakorlata mindkét intézménye részére a legteljesebb sikert biztosítja.



HARCSA BÉLA
ÚRISZABÓ

BUDAPEST IV,
VÁROSHÁZ-Ú. 16, I. EM.
TELEFONSZÁM: LIPÓT 983 31

Utcai, sportruha- és breeches-
különlegességek. Közismerten
előkelő ízlés. — Szolid árak!

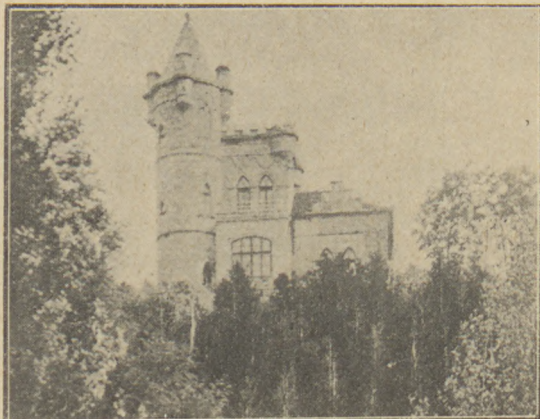
BODÓ LENKE EGYÉNI IZLÉSSSEL ÉSZÍT
FRANCIA RÚHÁKAT
BUDAPEST IV, TÜRRI ISTVÁN-UTCA 9. II. EM.

SERRAVALLO
KINA VASBOR

a legkifejlesztettebb erősítő
és étvágygerjesztő
ismét kapható min-
den gyógyszertárban.

Negyed lit. üveg 65.000 korona
Fél lit. üveg 120.000 korona

Főraktár: TÖRÖK JÓZSEF R.-T. KIRÁLY-Ú. 12



Balatonszemes-fürdő : Bagolyvár

HOL NYARALTASSUK GYERMEKEINKET? A nyaralás gondja súlyosan nehezedik a városi emberre, akinek leghőbb óhaja, hogy gyermekét a háztengerből kiszabadítsa s árnyas fák, hullámzó víz, meleg homokpartra juttathassa. Sok szülő nem teheti azt, hogy gyermeke kedvéért ő is távol legyen két hónapig a várostól. Ettől a gondtól mentesíti a szülőket dr. Keczeryné dr. Kohlener Erna balatonszemesi fürdőorvos, aki ott gyermeküdülőttelepet rendezett be és személyesen vezeti. Szemesen, a Bagolyvárban, fenyvesek közt levő kertben van ez az üdülőttelep, 15 gyermekre van egyelőre kényelmesen berendezve és a szülők nyugodtan odaadhatják gyermekeiket (6-12 éves korig), ahol a gondos, szakszerű felügyelet alatt az ózondús fenyvesparkban, a rádiumos homokos strandon, sekély balatoni vízben, a napmentes homokban valóságos tengeri gyógyfürdőt élveznek a gyermekek. A felügyelet a gyermeküdülőttelepen szakszerű, az ellátás elsőrendű s így az ottani tartózkodás valóságos csodákat művel a vérszegény és az iskolalevegőtől elsápadt, legyengült gyermekekben. Ellátás napi 50 és 70,000 kor. között. Felvilágításért közvetlen Szemesre kell fordulni.

HYMEN. Reissig Géza huszárezredes és felesége, Bezerédj Ilonka leányát *Irmát*, eljegyezte *Géczy Miklós* h. kapitány, Szombathelyen. — Nyáray-Szabó László dr. kormányfőtanácsos, a szombathelyi ügyvédi kamara elnökének leányát *Magdolnát* eljegyezte *Zoltán Emil* dr. budapesti törvénytudós jegyző, Zoltán Sándor dr. ny. ítélőtáblai bíró, budapesti ügyvéd fia. — Schernhardt János dr. királyi ítélőtáblai bíró és felesége tarnói és úrményi Valovics Helén leányát, *Olgát*, eljegyezte néhai Bozóki Lengyel Vilmos dr. m. kir. legfőbb állami számvevőszéki tanácsos és felesége Sikari Kovács Zsuzsanna fia, *Bozóki Lengyel Ervin* dr. miniszteri titkár.

Váhl Zoltán menyasszonyi kelengyék
női-, úrfelhérművek, asztal és ágyneműek,
pyjama, pongyolák.

Budapest, IV, Váci-utca 25. Telefon: 84-85

**MÉG
CSAK
RÖVID
IDEIG!**

**SELYMEK
HIHETETLEN OLCSÓN**



**VÁCI UCCA ÉS
KRISTÓF-TÉR SAROK
RÓZSA SZÜCS
földszinti helyiségében**

FODOR OSZKÁR, mint a Zsófia-gyermekszanatóriumok főorvosa, harmincöt év alatt oly tevékenységet fejtett ki a magyar gyermekvédelem érdekében, hogy ezt csak azon kevesek tudják, akik körülötte vagy vele együtt buzgólkodtak a jövő nemzedék védelmében. Ötven éves születési évfordulója és a második sikeres amerikai akciójának a beszámolója alkalmával a városligeti Gundel-étteremben fényes banketten gyűltek össze jóbarátai és a hivatalos személyiségek, akik melegen ünnepelték a gyermekvédelem előharcosát. Elsőnek Rákosi Jenő köszöntötte fel az ünnepeltet, majd Szerényi József báró Rákosi Jenőt, Lichtenberg Kornél pedig Szerényi Józsefet élte. Ruffy Pál, a jótékonyágáról, de egyben az önzetlenségéről közzismert Ováry Ferencre üritette poharát, majd Fodor Oszkár felelt és megtartotta beszámolóját. A nagy tetszéssel fogadott beszéd után Bónicz Ferenc, Neményi Imre, Ováry Ferenc és Pakots József beszéltek még. A jelen voltak közül a hölgyeken és családtagokon kívül a következőket sikerült feljegyezni:

Rákosi Jenő, Szurmay Sándor báró, gyal. tábornok, Szerényi József báró, Pakots József nemzetgyűlési képviselő, Bókay János dr., Friedrich Vilmos dr., Bókay Zoltán dr., Grosz Gyula dr., Lichtenberg Kornél dr., egyetemi tanárok, Ováry Ferenc dr., v. országgyűlési képviselő, ügyvivő elnök, Lukachich Géza báró altábornagy, Hennyei Vilmos, Battenberg Lajos, Mészáros János, Ruffy Pál, Neményi Imre dr., államtitkárok, Rákosi Szidi, dr. Fodor Oszkárné, Rákosi Gyuláné, dr. Komor Gyuláné, Lichtenberg Renée, Fodor Margit, dr. Kerekes Ödön, dr. Vass Dezsőné, a kormány képviselőjében: Grabovszky Miklós, Barcsay Kálmán, Bielek Aladár dr., Bónitz Ferenc, Adorján Antal, Bezeredy András, miniszteri tanácsosok, Ehrlich G. Gusztáv, Nessi Gyula, Kerekes Ödön dr., Gauduscheck Marcell, fővárosi bizottsági tagok, Déry Ferenc dr., nyug. alpolgármester, Semsey Aladár dr., Újpest polgármestere, Rózsa Károly, a gázgyár vezérigazgatója, Neugebauer Vilmos dr., kir. tanácsos, a Gyermekvédő Liga igazgatója, Végh János dr., tisztifőorvos, Bánó Dezső, Spett Ferenc, Jaross Jaroslaw, kormányfőtanácsosok, Ferenczy Zoltán, az Akadémia főkönyvtárosa, Komor Gyula dr., a

Nemzetgyűlés elnöki tanácsosa, Geguss Dániel, rendőrfőtanácsos, Sándor László dr., v. rendőrfőkapitány, Faragó László, dr., Faragó Lászlóné, Ehrlich Máttyás dr., Hevesi Arthur dr., Bányai Sándor dr., Kassai Jenő dr., Kepes Franciska dr., Schmidt László dr., főorvosok, Hittig Gyula igazgató, Wilhelm Gusztáv dr., Mihalovics Géza dr., Kunos László dr., Cselley Gabriella dr. orvosok, Kuharszky László főtanácsos, a sajtó képviselőjében: Süle Antal, Nádor Jenő, Vásárhelyi Ferenc, Horváth Kálmán, Dunkel Dénes, Boros Mihály, Virág Mihály, Werth Béla, Simonyi Sándor dr. A Dunántuli Közművelődési Egyesület nevében Lőrinczy Szabolcs dr.

KÉPEK RENOVÁLÁSA. Alig van család, melynek birtokában ne volnának renoválásra, tisztításra szoruló (különösen családi) képek. Evvel a dologgal boldog, boldogtalan foglalkozik, úgy a festők, mint a dilettánsok közül. Ha a kép avatatlan kézbe kerül, annyi a kár, hogy alig-alig határozható meg. Vannak igen kényes természetű, régebbi arcképek, melyeknek rendbehozatala határozott nagy szakértelmet kíván. Így például Barabás Miklós nagy arcképfestőnk kitűnő alkotásai. Az, ki ismeri az ő festésmóráit, nagy finomságaival, csak a legnagyobb gondossággal járhat el a

renoválásnál. Minttanítványa, kötelességemnek tartottam az ő képeinek tulajdonosait óva figyelmeztetni, hogy a szokásos szappan-víz lemosástól s egyéb erős tisztítószerektől tartózkodjanak. Mennél kitűnőbb művész valaki, annál jobb renovátor is, így például Hans Canon, a bécsiek nagy festője, kitűnő renovátor is volt. Egy régebbi képet, mely évtizedek folytan bizonyos ószerű tónust kapott, nem lehet a mai modern festékekkel renoválni. Ehhez külön preparált festékek kellene, melyekkel az új és régi színek harmonizálhatók. Különösen nagy szakértelmet igényel a megsérült vagy eltűnt részek helyreállítása. Közel ötven éve foglalkozván képek renoválásával, bőséges tapasztalataim alapján mondhatom, hogy ijesztő példákat láttam e téren. A sietve tisztogató mindig a kép rovására dolgozik.

(Kacziány Ödön)



Pihenő a Stella d'Italia egyik sétatáblán.

Manu Emil dr. felvétele.

Old America TELEFON: JOZSEF-151-34

kalap különlegességek

sapka kaphatók

AKADÉMIA-FŐHERCEG-ŐR-ALPOLGÁRMESTER-KAMARAI-TITKÁRSÁG

BUDAPEST · IV · EGYETEM · U · 3

RÓTH BANK

Budapest, Vilmos császár-út 45. szám.

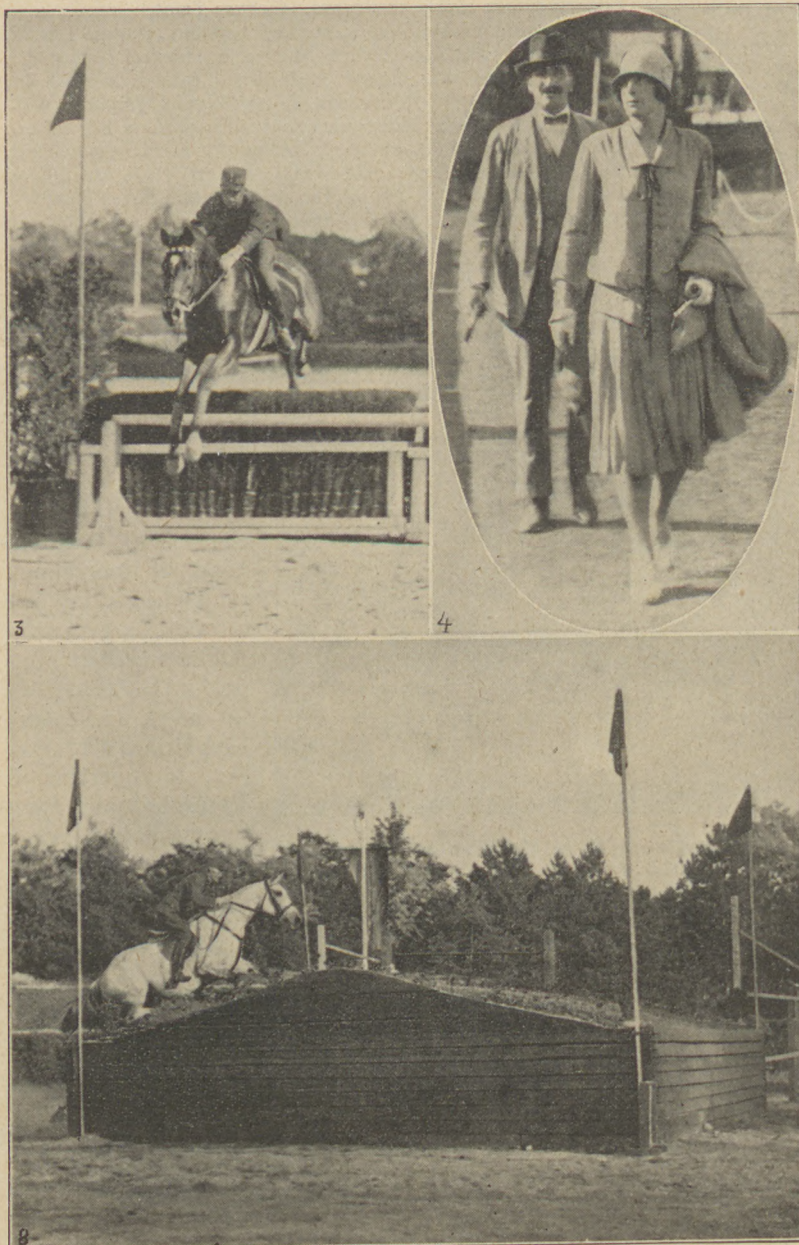
Alapítva: 1906. évben.

Kézpénzét kihelyezzük első helyi jelzálogbiztosíték mellett

fővárosi és környékbeli házakra, ugyanezeneken kockázatmentesen a legjövődelműbbben gyümölcsöztetjük. Törlesztéses és kamatozó jelzálogkölsönöket folyósítunk mezőgazdasági földbirtokokra, bér- és családi házakra.

Pénztári órák: 9-től 5-ig.

MŰBÚTOROK EGYESÜLT FŐVÁROSI MŰBÚTORASZTALOSOK SZÖVETKEZETE VI, LISZT FERENC-TÉR 9. / TELEFON: 23-27



A margitszigeti lovasmérkőzésről: 3. Hirsch György a nyeretlenek versenyében. 4. Széchenyi Irma grófnő és édesapja. 8. Reznek Jenő az irish bank-en.

A MAGYAR DERBY. Az idei rosszul sikerült Királydíj után a hatodik magyar Derby lett volna a versenyszezon legnagyobb társadalmi eseménye. Csak lett volna, ha az egek ura azt el nem áztatta volna. Az eső csaknem rendelészerűen pontosan félórával a kezdet előtt indult meg, amikor a hölgyek már magukra öltötték »direkt a Derbyre készült« új ruhájukat s az autó már ott várakozott a kapu előtt. A teljesen beborult látóhatár és a szakadó eső más elhatározásra bírta a turf barátjait. Nem lehetett az új toilletet bemutatni, tehát inkább otthon maradtak. Elmaradt a húszezernyi közönség, s csak annyian voltak, mint egy más vasárnapon. A nagytribünön legfeljebb csak egy-két megázott cilinder jelezte a nagy napot. Szerencsére az új tribünök olyan tágasak, hogy mindenki tető alá került. A legdrágább páholyokba ugyan bevert az eső,

de nem kellett ottmaradni s így egyetlen egy női kalapban sem esett kár. A kitartó közönséget azonban megjutalmazta az ég, mert mire a Derbyre került a sor, elállott az eső és élvezhetővé vált a nagyszerű küzdelem, mely a felázott pályán az ötszázmillió díjért lefolyt. A nap hőse természetesen a nyertes »Naplopó«, »aki« eddig már cca. hatmilliárdot szerzett papirkoronákban nemes gazdája, gróf Sigray Antal részére. Verseny után méltó büszkeséggel vezette el lovát a jury előtt és vége-hossza nem volt a gratulációknak. Nemcsak őt, de Festetich herceget, a »Pázmán« tulajdonosát, is ünnepték, mert e nemes mén ivadéka a »Naplopó«, sőt még a további helyezettek is, név szerint a »Guzmann« és a »Little pet«. A Királydíj napjairól lemaradt nagy divatfelvonulás a kedvezőtlen idő folytán most is elmaradt s talán erre számított a Lovaregylet vezetősége, amikor, külföldi mintára, hozzájárult ahhoz, hogy a Derby után futamközben hivatásos mannequinek divatrevüben mutassák be egyik szabócég remekeit. Időközben felszáradt kissé a nagysétány, sőt időnként a nap is kibújt a felhők mögül és a közönség érdeklődéssel állta körül a lóversenytéren szokatlan látványosságot, a (nem is odavaló) ruhamutogató, estélyiesen kifestett kisasszonyokat.

A verseny vége felé újból beborult s talán ennek hatása alatt mindenki sietett autóját megkeresni, lévén az új versenypálya, minden kényelme dacára is úgy berendezve, hogy eső esetén az előálló kocsikra a szabad ég alatt kell várakozni. No, de a multak tapasztalatain okulva, ki gondol arra, hogy egy lóversenytéri nagy napon még talán esni is fog az eső? Eddig ugyanis majdnem minden nagyobb versenyen elázott a közönség s talán még nem sok lóversenylátogató van, aki emlékszik arra a katasztrófális Királydíjra, amikor vízözön borított el mindent, — még a lovakat is.

AZ EREDETI PÁRISI **CLARKS** soványító fürdősző



fogyaszt és megakadályozza az elhízást: Nem kell koplalni: Nem kell hashajtó! 4—12 kg fogyás 6 hét alatt Teljesen ártalmatlan, illatos és kellemes. 6 csomagot tartalmazó doboz 108 ezer korona részletes utasítással.

Clarks párisi soványító krém. Egyes testrészek részleges lefogyasztására. Nagy tételv ára 75 ezer korona. Kapható gyógyszár és drogeriákban Ha nem kapná, forduljon a budapesti képviselőhöz: Zsoldos, Bpest, IV, Városház-utca 14. félemelet.

A CEGLÉDI LOVASMÉRKŐZÉS. Az elmúlt hét szombatján és vasárnapján Cegléden gyűltek össze a lovassport hívei, hogy a vendégszerető alföldi város által rendezett concours-hippique-en mérjék össze tudásukat, vagy ha úgy tetszik, lovaik képességeit. A vásártéren tökéletesen berendezett pálya körül a város és a környék gazdaközönsége nagyszámmal helyezkedett el, dacára az egyre megújuló zápor-esőnek. Az első napon a nyeretlenek díjugratásában gróf Almássy Pálné és Dömötör Sándor győztek, míg a hölgyek díjlovaglásában Éber Amália, Münnich Aladárné és Scholtz Dezsőné szerepeltek a legjobban, végül a vadászugratást Perczel Aladárné nyerte meg. Vasárnap délelőtt volt a környékbeli gazdák kanca- és csikódíjazása, délután pedig az altisztek díjugratása után a férfiak díjlovaglását tartották meg, melynek győztese Pistel Miksa lett. Az utána következő díjugratásban, melyet kisebb balesetekkel usztak meg, a pálmát Pauly Hartmanné vitte el. A négyesfogatok szépségversenyében feltűnt Peffkó-Szandtner Tibor, dabasi Halász Jenő, kiskaludi Liphay György és Beretvás János fogata.

EBKIÁLLÍTÁS, műkotorékverseny, rendőrkutya-bemutató és patkányfogóverseny volt mintegy 240 kutya részvételével az állatorvosi főiskolában dr. Raisits Emil főiskolai tanár vezetésével. A foxterrierek patkányfogóversenyén a legjobb teljesítményt az Állatkert Emide nevű Foxija érte el, 3 másodperc alatt fogta el a patkányt. A Rókaprém-Páttria nevű foxi versenyen kívül négy patkánnyal 2 perc 14 mp alatt végzett. A kotorékverseny első helyezettje is Rókaprém-Páttria lett. A kommandorok közül első díjat nyert Betyár, a pumik közt Csörgő, a pulik közül pedig Bobby. A kiállítást nagy és előkelő közönség nézte végig.



Margitszigeti lovasmérkőzésről: 1. Salm Hermann grófné, a díjugratás győztese 2. Pauly Hartmanné, a nehéz díjugratás győztese. 3. herceg Odescalchi Miklós

Hoepsner H. csipkék, függönyök, fátzolok
IV, Korona-utca 6

Parfums D'Orsay
17 Rue de la Paix Paris

Les parfums: Chevalier, Charme, Döndy, Ganika,
Poudre de Riz-je és Eau de Cologne-jai minden
előkelő drogeriában és illatszertárban kaphatók.

A „lovas” és „angyalos” címkejű silány utánzatokat
tessék visszautasítani.

BUDAPEST TENNISBAJNOKSÁGAI ismét azt bizonyították, hogy ha Kehriling Béla nem játszik, akkor nagyon nehéz a verseny az osztrákokkal. A BBTE versenyén Mnnk dr. és Artins képviselték Bécset és a páros bajnokságot haza is vitték Göncz és Kirchmayer elől. Kevés vigasz volt, hogy Göncz megnyerte az egyes bajnokságot, mert Munk itt már nem küzdött komolyan. A hölgyversenyző gárdáról nagy sajnálattal kell megállapítani, hogy sesonról sesonra jobban fejlődik — visszafelé. Soha olyan nagy számban nem indultak hölgyversenyzőink, mint most a »gödösben«, úgy hogy egyszerre tíz pályán is folyt a tennis »üzem«, de a nagy hölgygárdából alig csílan ki egy-két tehetség.



Részletek a tavaszi autótúra-versenyről: 1. A nyíregyházi célnál: Vay Miklós báró, Csicseri Orosz György, Andrassy Sándor gróf. 2. Szelnár Aladár, Illés István és Festetics Pál gróf. 3. A starttefennál Szelnár Aladár. 4. Hajdúszoboszló: József főherceg
Burger Sándor felvétele

KIR. MAGY. AUTOMOBIL-KLUB TURA-ÚTJA

Irta: Szelnár Aladár dr.

Június hó 6-án és 7-én rendezte meg a Királyi Magyar Automobil-Klub évente szokásos Tura-útját óriási sikerrel, amennyiben külföldi viszonyokhoz mérten is nagy számban vettek részt a turán, úgy az automobilisták, mint a motorkerékpárosok.

A benevezett 34 automobil és 43 motorkerékpáros közül 30 automobil és 39 motorkerékpár vett részt, ezek közül a célhoz az előírt időben 24 automobil és 28 motorkerékpár érkezett meg.

Június hó 6-án reggel 5 órakor indultak el a versenyzők az Automobil-Klub Apponyi-téri helyiségei elől és gyönyörű, verőfényes időben érkez-

herceg őfensége vezette nagy Mercedes kocsiján. Vele volt Kienast Ferenc svájci főkonzul, az Automobil-Klub igazgatósági tagja.

A hegyiverseny startjánál szép ünnepséget rendezett a Mátra-Egyesület, két nagy mátra-virágokból kötött nagy csokorral lepve meg a Tura-Út védnökét, József királyi herceget és a tura egy résztvevőjét, Albrecht királyi herceget.

A hegyiversenyt a versenyzők minden nagyobb incidens nélkül absolválták, a legjobb időt érte el itt az automobilisták közül Delmár Walter, Steyr gépkocsin, Szini János, Austro-Daimler gépkocsin, míg a motorkerékpárosok közül ifj. nagybányai Horthy István New-Hudson motorkerékpáron és Hajós Imre dr. Scott motorkerékpáron.

Miskolcon volt az ebédállomás, ahol a polgármester a város előkelőségeinek élén fogadta a főherceget és a tura résztvevőit.

Délután 2 órakor érkeztek az első versenyzők Nyíregyházára, az első napi út végállomására, ahol a Tiszántúli Automobil-Klub tagjai élén Kállay Miklós főispán, a Tiszántúli Automobil-Klub elnöke, Bencs Kálmán polgármester, ifj. Desseffy Aurél gróf, Klár István, Burger György és Sándor, Marton Gyula titkárral fogadták az érkezőket,

A fellobogózott városban a rendőrök mellett a cserkészek tartották fenn a rendet, este nagy bankett volt a Korona Szállóban, ahol melegen ünnepelték a versenyzőket.

Másnap hajnalban indult tovább a versenyzők csapata Debrecenen keresztül Hajdúszoboszlónak, ahol a 2 kilométeres síkgyorsasági-versenyt kellett abszolválniuk, a kitűnő állapotba hozott debreceni országúton. Itt két országos rekordot javítottak Albrecht főherceg és Delmár.

A szegedi étkezési állomás után este fél 9 órakor végig zivatárban mentek a versenyzők Buda-



Delmár Walterné
Szelnár Aladár dr. felvétele

tek Vác-, Aszód-, Hatvan- és Gyöngyösön keresztül Parádra, ahol a 7 kilométeres hegyiversenyt kellett abszolválniuk. A versenyzőket József királyi

WALTER FERENCNÉ SOFFŐRISKOLÁJA

Vizsgára szakszerűen előkészít. Amatőrök részére külön tanfolyam. Tanulás céljára saját autók rendelkezésre állanak. Beiratkozás naponta d. e. 8-11-ig, d. u. 3-5-ig. Budapest VI, Munkácsy-u. 3. II. 25. * Telefon: 2-10



Részletek a tavaszi autótúra-versenyről: 1. Albrecht főherceg motort figyel. 2. Ifj. Horthy István olajat pótol. 3. Gróf Dessewfy Aurél startot figyel. 4. Báró Vay Miklós nézi a versenyt. Szelmár Aladár dr. felvétele

pestig, ahol a Soroksári-úti fegyvergyárnál lampinos díszkapun átfutva jutottak a versenyzők a jól megérdemelt pihenéshez.

Június hó 9-én este a Sziget-Klubban tartott ünnepi bankett fejezte be a turát, ahol az eredményeket Andrassy Sándor gróf v. b. t. t., a Királyi Magyar Automobil-Klub elnöke hirdette ki. A banketten 145-en vettek részt Andrassy Sándor gróf a jelenlevő fenségekre, Schimanek Emil, a klub elnöke pedig a tura résztvevőire emelte poharát.

A tura részletes eredménye a következő: A legnagyobb értékelési számot érte el Szini János a KMAC tagja által vezetett Austro-Daimler kocsi, 129,2 ponttal, nyerte a Tiszántúli Automobil-Klub vándordíját, a KMAC emlékszerlegét és a KMAC emléklakettjét.

A nap legjobb idejét, úgy a hegyen, mint a síkon a Delmár Walter, a KMAC tagja által vezetett Steyr gépkocsi érte el, a hegyen 56,8 kilométer átlagsebességgel: a síkon 141,4 kilométer átlagsebességgel, nyerte Albrecht királyi herceg díját és a KMAC aranylakettjét.

A síkversenyen a tura-autók között a legjobb időt érte el a 7. startszámú Albrecht királyi herceg a KMAC tagja által vezetett Steyr tura-autó 104 kilométer átlagsebességgel, nyerte a Királyi Magyar Automobil-Klub díját és a KMAC arany- (vermeille) plakettjét.

A parádi hegyiversenyen az összes autók között az értékelési formula szerint a legjobb eredményt érte el a 27. startszámú C. C. Friese, a KMAC tagja által vezetett Magomobil autó 168 ponttal, nyerte a KMAC díját és a KMAC arany- (vermeille) plakettjét.

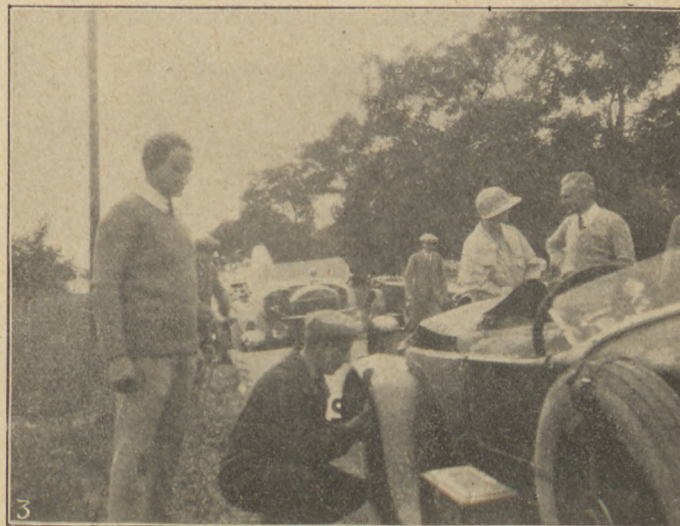
A tura motorkerékpáros résztvevők közül a legjobb összértékelése volt a mellékkocsis motorkerékpárosok közül Hajós Imre dr., a KMAC tagjának, Scott motorkerékpáron 135,8 ponttal, nyerte a m.

kir. Kereskedelmi Miniszter díját és a KMAC plakettjét.

A soló motorkerékpárosok között ifj. Horthy István New-Hudson motorkerékpáron 137 ponttal nyerte Batthyány-Strattman László herceg díját és a KMAC arany- (vermeille) plakettjét.

Aranylakettet nyertek az automobilisták közül: Halmágyi Béla dr., Hüttl Tivadar dr., Bárany Ervin, Delmár Walter, lovag Haupt Károly, Albrecht királyi herceg öfensége, Wolfner András báró, Schmidt Béla, Szini János, Baráth Leó László, Delmár Walterné, Schmidt Gyula dr., Zsolnay Endre, Vay László gróf, Fesztetics Pál gróf, C. C. Friese, Rónay Endre, Szmik Viktor, Károlyi Ferenc gróf, Mándy László, Walter Ferencné, Goldman Jenő.

Motorkerékpárosok közül: Majláth Mihály, Méray Endre,



Delmár Walter a parádi hegyiverseny előtt

Horváth János, Hajós Imre dr., Landau Ernő, Bauer József, Stummez Lipót, Szentlélek László, Harzer Oszkár, Gerauth Gyula, Paul József, Kappel Tamás, Bergmann Walter, Biró Jenő, Bánitzky Pál, Wolf Ferenc, Maurer Ferenc, Egyházy

Úrvezetők részére automobilvezetői tanfolyam

Hölgyek részére külön oktatás. Automobilszerelési gyakorlatok. Mindennemű automobilügyekben szakszerű felvilágosítást ad, valamint kocsibecslést vállal STOLLÁR JÓZSEF hatóságilag engedélyezett automobilszakiroda, Budapest V, Mária Valéria-u. 10. Telefon 999-15. Alapítattott 1910. évben. saját új O. M. automobilokon.



Dr. Feledy Pál, a legjobb magyar motorvezető
Az »Auto« felvétele

Béla, ifj. Horthy István, Kiss Béla, Máté Lajos, Bugyi István dr., Suszter Rezső, Kübeck József, Manó József, Stanzel Gyula, Puch János.

A Tura-Út szabályai értelmében az értékelés a hegyi és síkversenyben elért értékelési tényezők összegéből áll elő és a díjak közötti választási jogot ez a sorrend adja meg.

FELHÍVÁS ELŐFIZETÉSRE. Lapunk mai számához postai befizetési lapot mellékelünk felszólítóval. Kérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, kik előfizetési hátralékban vannak, vagy pedig most elsejével lejár, a mellékelt befizetési lapon ezt elintézni szíveskedjenek.



Fürdő- és evezős-
ruházat, csónak-
kirándulásokhoz
felszerelés

WESZELY, IV, Váci-utca 9

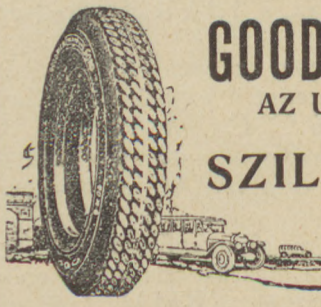
1. Szini János, Austro-Daimler 129'2; nyerte a TTAC vándordíját 1926 évre és a KMAC emlékszerlegét. 2. Szmik Viktor, Salmson 116'4, nyerte Andrassy Sándor gróf díját. 3. Delmár Walter, Steyr 116'2, nyerte Albrecht királyi herceg díját. 4. Károlyi Ferenc gróf, Salmson 111'5; nyerte József főherceg díját. 5. Goldman Jenő, Fiat 509. 108'8; nyerte Schimanek Emil díját. 6. Vay László gróf, Fiat 108'5; nyerte a Steaua r. t. díját. 7. Walter Ferencné, Fiat 107'0; nyerte Orosz Sándor díját. 8. Baráth Leo László, Alfa Romeo 105'8; nyerte Nyiregyháza város díját. 9. Zolnay Endre, O. M. 105'3; nyerte Stéger György dr., díját. 10. Schmidt Gyula dr., 105'2; nyerte Rakovszky Iván dr. díját. 11. Wolfner András báró, 104'4; nyerte Festetics Tasziló díját. 12. C. C. Friese, 104'4; nyerte a KMAC díját. 14. Delmár Walterné, Steyr 100'3; nyerte a Cordatic díját. 15. Rónay Endre, Magomobil 96'6; nyerte Káldi Jenő díját. 16. Mándy László, Renault 91'6; nyerte Weiss Alfons báró díját. 17. Halmágyi Béla dr., Fiat 89'9; nyerte a Petra Olaj és Petroleum r. t. díját. 18. Bárány Ervin, Delage 85'5; nyerte Szabolcs vármegye díját. 19. Fesztetics Pál gróf, Fiat 82'1. 20. Haupt Károly, Hupmobil 80'3. 21. Schmidt Béla, Steyr 77'8. 22. Hüttl Tivadar dr., Hudson 67'4.

A Királyi Magyar Automobil-Klub igazgatósága a Tura-Út emléklakettjét adományozta a tura három résztvevőjének, minthogy ők a tura-szabályainak értelmében díjazásban nem részesülhettek, ezek a 34. startszámú Szászi Kovách Ernő, Sima-Violet, 35. startszámú Péchy Tamás, Molmobil és 16. startszámú Farkas Boris, Austro-Daimler.



Az autóversenyen: Albrecht kir. herceg a nyiregyházi reggelinél
Szelvár Aladár dr. felvétele

DIVATBE-MUTATÓT rendezett a Budapesti Színészek Szövetsége a Renaissance Színházban Bánóczi Dezső dr. színe-rozásával. A négy felvonás egyik legsikerültebbje volt a Villa Pannonia halljában, a Lidón, mely Bánhidly Ilona főszereplésével igen ötletesen a nyári Velence mozgalmas életét mutatta be a művésznek érkezésének előkészületeitől, fogadásán keresztül, a hangulatos, szerenádos, tűzijátékos esti ünnepélyig.



GOODRICH PNEU
AZ UTAK KIRÁLYA

SZILÁRD BÉLA
VI, Lázár ucca 14
(Az Opera mögött)
Telefon: T. 131-28

DELAGE AZ ELEGANS VILÁG AUTÓJA
REIMAN BUDAPEST, V, VÖRÖSMARTY-TÉR 3

MIT ÉRDEMES MEGNÉZNI?

A Városi-Színház kapuzárás előtt még Hansi Niese vendégszínházait presentálta nem az ő rendes törzsközönségének, hanem a középosztály azon részének, akik még mindig örülnek annak, ha egy német előadást hallhatnak. A német nyelv oly gazdag a dialektusokban, hogy egymásután következő vendégek mind más-más eredetiségével bírja az embereket mulattatni. Mert az kétségtelen, hogy úgy a németekért rajongó zsidóság, mint pedig a német nyelvű országokból ide került fél-idegenek nagyszerűen mulattak Niese jó ízű bécsi humorjain.

A hét nevezetessége azonban a »Muzsikus Ferkó« budai bemutatója volt a krisztinavárosi színpadon. Sem Zerkovitz Bélát, sem a librettistát, Szilágyi Lajost nem kell bemutatnunk, kipróbált jó márka mind a kettő. Volt is sikerük, amiben nagy része van Kiss Ferencnek, a címszerep személyesítőjének, Honthy Hannának, a legszebb pesti primadonnának és Biller Irénnek, aki ebben az operettben még a hangját is megtalálta. Ahogy a karzati futballisták e két művésznőt ünnepelték, az nem volt izléses és még csak egy nyári színházhoz sem méltó. Az operett amúgyis feleslegesen hosszú, kár volt minden egyes táncszámot megismételgetni. Mindenkinek tetszett a kedves nyári zene és azoknak lesz igazuk, akik száz előadást lefogadtak.

A Vígyszínház felújította az utolsó idők legkitűnőbbjét, az »Antonia«-t. Persze Fedák Sárival, aki ezt a darabot több külföldi nagyvárosban is nagygyá tette. Ezenkívül Seybold is járja még.

A Magyar-Színház utolsó műve pedig a »Csibi« felújítása Bajor Gizivel. Azt mondják, dacára a nyári hangulatnak, érdemes megnézni.

Végül tessék tudomásul venni, hogy a Feld-féle nyári Budapesti Színház is megnyitotta kapuit, még pedig »Blaháné« című ujdonsággal.

ABBAZIA

HOTEL QUARNERO, HOTEL REGINA
VILLA AMÁLIA, GRAND HOTEL LAURANA

Nyári fürdő idény

PENSIO 50 LIRÁTÓL FELJEBB

Felvilágosítások Budapesten:

V, Arany János-utca 6

Telefon: 3-01

SZÉCHENYI GYÓGYFÜRDŐ

A székesfőváros egyik legmodernebb, legmonumentálisabb gyógyfürdője.

A Városligetben, a régi Artézi-fürdő mellett, melynek 970 m. mélységből előtörő, 74 C° kénas, radioactiv hőforrása táplálja.

Thermál és különfürdők, iszapgöngyölések, hőlégkezelések, szénsavas fürdők, gyögmassageok, elektro- és fényterápia, Zander. Javallatok: idült csúsz, ízületi izzadmányok, merevség- és zsugor, köszvény, idegzésába, különösen ischiás, vérkeringési zavarok, szívbántalmak és női betegségek ellen, ivókúra.

S.O.S!

„AZ EMBER“

Nemzetközi Embervédelmi Kiállítás

a

városligeti Iparcsarnokban

1926 május 29 - augusztus 3

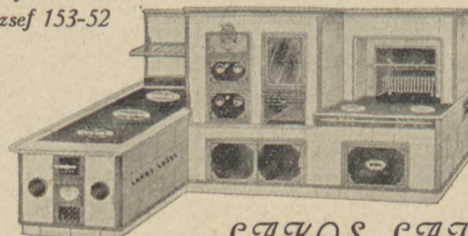
Érdekes és tanulságos látnivalók mindenki számára

Háztartási, urasági, vendéglői, intézeti **tűzhelyek**

Városi üzlet és raktár: IV, Váci-utca 40 (Frányi-utca sarok.)

Telefon:

József 153-52



LAKOS LAJOS

Takaréktűzhelygyár Részv.-Társ. Budapest
Közp. iroda és gyár: VIII, Bezerédi-u. 8. Tel. J. 21-31

BLASCHEK CONRAD UDVARI NŐISZABÓ
BUDAPEST IV, VÁCI UTCA 25. SZÁM.



ORSZÁGOS ÜVEGFESTÉSZET

WALTHERR GIDA utóda
JOHAN HUGÓ

Művészi tervezésű és kivitelű templomablakok, profán munkák lakások halleok, verandák ólomüvegezése. Üvegekpek, heraldikai cimerek, üvegmozaik és velenceimozaik (smalti). Régi munkák restaurálása. Mindenemű kertészeti üvegezést vállal

BUDAPEST, IV,
MAGYAR-UTCA 40
(MUZEUM-KÖR-
UT 31 SZÁM)

GRAFOLÓGIA

„Éva lánya.“ Nem tudom miként gondolja, hogy »avassam be ezen rejtélyes tudományba.« Nekem nem igen van erre időm, hanem ha ismerősei és lapunk olvasói közül többen — mondjuk 8—10-en — jelentkeznének, úgy nagyon szívesen tartanék néhány órán át előadást a grafológiáról, megismertetném a stigmákat s együttesen analýsálnánk néhány írást. Egyszóval egy kis műkedvelő grafológus kört gondolok, kik néhányszor összejönnek a szerkesztőségben és beszélgetve, példákkal demonstrálva ismernék meg ezen »rejtélyes dolgot.« Ha Kegyed is így gondolja, illetve olvasóink közül is jelentkezik egy homogen kis társaság, úgy megvalósulhat a kívánsága. Erre vonatkozólag kérem szíves értesítését illetve a résztvenni óhajtok jelentkezését.

„Tekla.“ Nemcsak élni vágyó, hanem határozottan élvvágyó, öregedő nő írása, ki nem akarja észrevenni, hogy az ifjúsága — még pedig erősen kiévezett ifjúsága — már eltűnt. Beteges tetszenivágyás, hiúság, irigység lakóznak lelkében. Legokosabban teszi Asszonyom, ha letörli ajkáról a rúzszt, hajáról lemossa a festéket és fehér hajjal, egyszerű ruhában, megbékült lélekkel, értően és bölcsen nézi a fiatalokat, amint rohannak lángoló ifjúságukkal . . . hiszen ők is odaérnek, oda futnak : az őszbe, hervadásba, megbékélt lemondásba.

„Recidiva.“ Nem analysist, hanem tanácsot kér. Ezt nem adok, hanem idézek egy jó magyar szállóigét : »Felmelegítve csak a töltöttkáposzta jó.« De hogy a latinnál is megmaradjunk : Varietas delectat. Különben : De gustibus non est disputandum.

„Régi kúria.“ Rendkívül élénk, színes temperamentumú, intelligens és differenciált ízlésű hölgy. Egészen biztosan fiatalasszony, ki egyéni bájával és szeretetreméltóságával elbűvöli a körülötte élők életét. Igen jól tud bánni az emberekkel, nagy társadalmi rutinja van, kellemes csevegő. Kár, hogy nagyon is tudatában van ennek, sok hódolója lehet, mert minden jótulajdonsága rutin. Érzés és szív nélkül — de megbabonázó tehetséggel — már csak játssza a bűbájos asszonyt.

„ABC.“ Szolid készülsége, illetve tudásának rendkívül ügyes kihasználása a praktikus, reális embert mutatják. Értékes dolgait állandóan a kirakatban tartja, nagyszerű elrendezésben. Kitűnő karrierember.

„Bandi—Bandi.“ Hadd feleljem reá gyorsan, hogy : na=na! Mert egy alapjában nagyon jószívű, jókedélyű, de a végtelenségig könnyelmű fiatalember. Hát Bandi csak lassabban a testtel! Előbb jöjjön mindig az értelem, a meggondolás.

Többi levélre a következő számban válaszolok.



SZERKESZTŐI ÜZENETEK:

DIVATREVÜ. Azt hittük, hogy külön publikálás nélkül is megfejtik az okát az elmaradt szigetklubbeli revünek. Hiszen eredetileg a rossz időjárásra való tekintettel halasztottuk e hó 18 és 19-re azt. Az idő azonban nem fordult kedvezőre, sőt. Ha erre nem lettünk volna figyelemmel és az említett napokon tényleg megóhajtottuk volna a Sziget-Klub vagy a MAC terraszán tartani a revüt, akkor bizony szegény hölgyeink teljesen elázhattak volna annak a két esernyős szemléző kedvéért, akik az eső dacára megjelentek volna. És mit gondol, melyik cég bocsátotta volna a ruhákat rendelkezésre ilyen áztatás céljára? Egyelőre le kell fűjünk az egészséget, talán télen az Országos Kaszinóban.

O. L. B. Nem tudjuk ki lehetett az, de bárki is volt, mindenesetre csak egy szélhámós lehetett. Mindig akadnak ilyenek, akik lapunk szerkesztőjének vagy hasonló belmunkatársának stb. adják ki magukat, hogy ezen címen hirdetéseket szerezzenek. Pedig ilyesmivel szerkesztőségünk sohasem foglalkozott. A jövőben óvakodjék ezektől.

FÜRDŐZŐ LEÁNY. 1. A fürdőtrikó nem erkölcsstelen, de ha kedves mamájának nem tetszik, markirozzon egy kis szoknyácskát köréje, talán akkor megnyugszik. A férfiak érdeklődését azt hisszük ez nem befolyásolja, de azért e nélkül is férjhez mehet. 2. A selyemharisnyát nem kacérságból viselik a hölgyek, hanem azért, mert az szebb, mint a pamutharisnya. Nyugodtan viselheti, sőt azt hisszük, így előbb megkéri a kezét, ha netalán mégis férjhez óhajtana menni.

NEW-YORKI OLVASÓ. Látszik, hogy laikus. midőn azt tanácsolja nekünk, hogy a hirdetéseket külön oldalra csoportosítsuk. Nagyon szívesen, csak tessék olyan hirdetőköt mutatni, akik ezért fizetnek. Talán inkább arra adjon tanácsot, hogy lehet egy lapot hirdetések nélkül fentartani. A hirdetés nem esztetikai, hanem anyagi kérdés, aminek az elhelyezését a hirdetők szabják meg.

SZÉPSÉGHIBA. Az orr vörössége (rezessége) Kolozsvári Heinrich-féle Ichtyol vagy Ichtyol-salicyl szappannal állandó hasznalata mellett elmúlik.

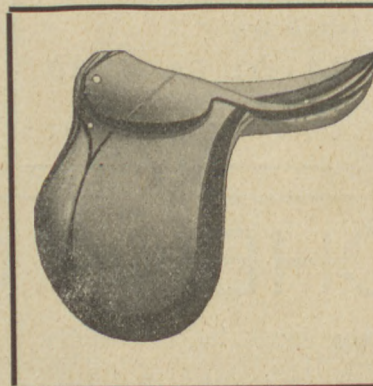
MAGÁNHIRDETÉS

Több évtizedes tapasztalattal bíró kiváló művész renovál képeket, vidéken a helyszínen is. Cim K—ny Ö—n I, Kelen-hegyi-út 12—14, földszint 6.

Felelős szerkesztő és kiadó : MIAKICH KÁROLY.
Szerkesztőség (J. 110—88) és kiadóhivatal (J. 58—58)

Budapest, I., Horthy Miklós-út 1

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében Budapest



Lószerszámok,
nyereg és
istállószeretek
FREUND A. és FIA

Budapest
VIII, Kőfaragó-u. 8

Telefon : Alapítattott
József 12-18 | 1848-ban

KÜLÖNLEGES FEHÉR BÚTOROK, LAKÁSBERENDEZÉSEK

LEGOLCSÓBBAN LÁSZLÓ HUGÓNÁL, IV. KER., SEMMELWEIS-UTCA 9. SZÁM



A „Magyar Turaút“ képei. 1. Bláthy Ottó üdvözli József főherceget Parádon. 2. Motorkerékpárok a budapesti startnál. 3. Albrecht főherceg a síkverseny nekifutása előtt. 4. Rendőrtisztek a síkverseny előtt (Kappel Tamás, Horváth János és Szentlélek László). 5. Delmár Walter startja a Kigyó-téren. 6. Hajós Imre a parádi hegyiversenyben.

Az »Autó« felvételei

A Társaság

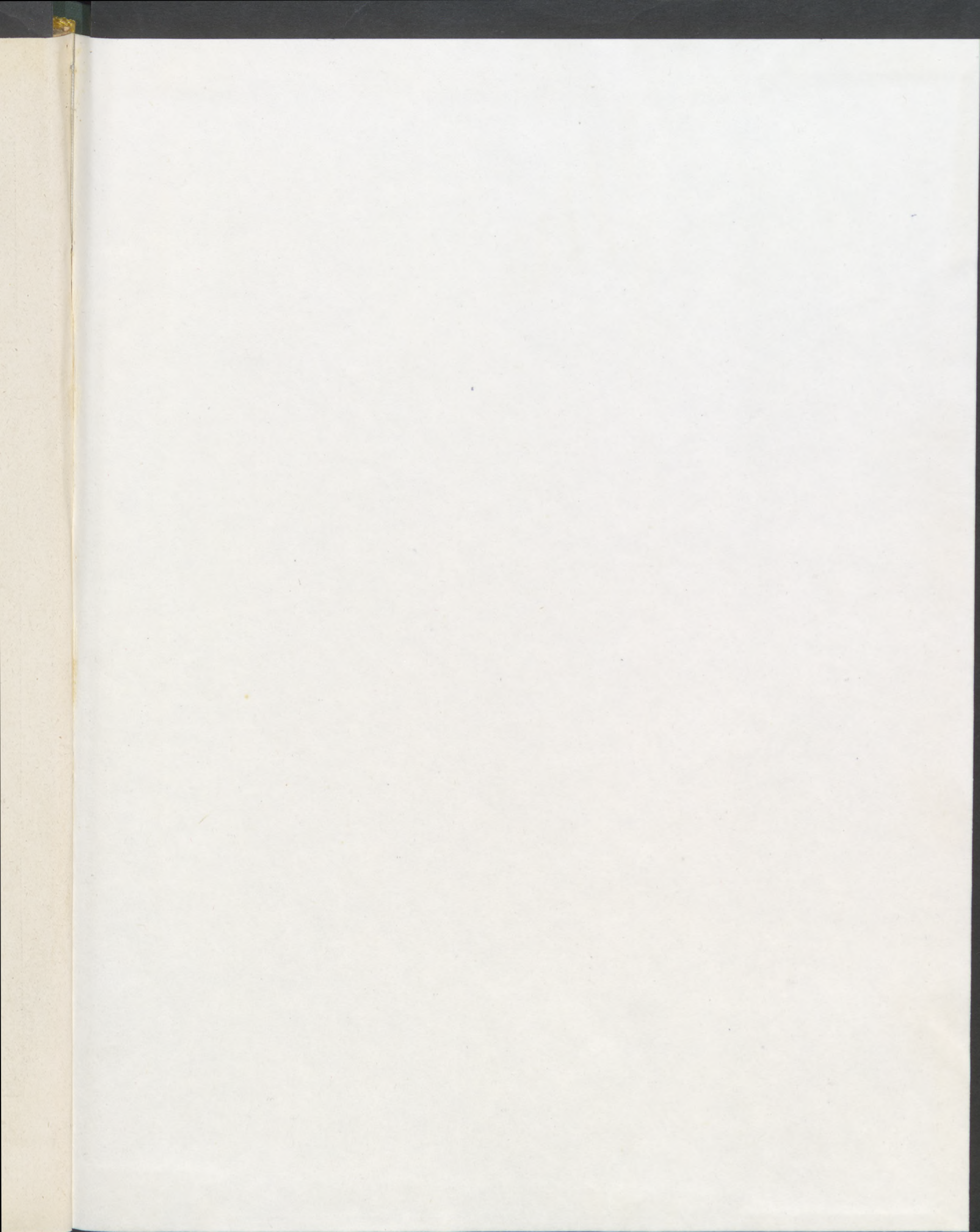


A Stella d'Italia luxushajó a siracusai kikötőben
— Czeke Aladárné felvétele.



Olasz leányok és magyar fiúk a Stella d'Italia fedélzetén
dr. Kemény Győző felvétele.

Társaskirándulás Olaszországba.









MHB OSZK
8.416

MHB OSZK
8.416

A Társaság

13

1926

1-26